

Беларуская

КРЫНІЦА

Палітычная, Грамадская і Літаратурная Газета.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

ВІЛЬНЯ, Людвісарская 1-19. (Wilno, Ludwisarska 1-19)

Рэдакцыя адчынена ад 9 гадз. ран да 4 гадз. веч.

Цэны абвестак паводле ўмовы.

«Бел. КРЫНІЦА» каштуе на год—4 зл., на паўгода — 2 зл., на 3 месяцы — 1 зл. Заграніцу ўдвая даражэй.
ГАЗЕТА ВЫХОДІЦЬ РАЗ У ТЫДЗЕНЬ.

Аб чым і як пісаць у газэты.

Магчыма, што не адзін з нашых чытачоў здзівіцца з гэтай тэмы. Аднак, калі бліжэй над ёй задумаецца, згодзіцца з намі, што ведаць, аб чым пісаць у газэты і ведаць, як пісаць—справа ня так простая і ня так лёгка, як часамі здаецца. Калі мы сабе добра ўявім, што ў нашых сяньняшніх палітычных варунках газэта зьяўляецца, калі не адзіным, дык найважнейшым правадніком беларускай нацыянальнай сьведомасьці, дык сапраўды лёгка праканаемся, што трэба старанна думаць, каб у газэту пісаць рэчы сапраўды карысныя і патрэбныя і каб пісаць так, каб з напісанага была карысьць. А гэта ўсё тасуецца ня толькі да нашых вяскоўцаў, якія з пярком ня звыкліся і для якіх пісаньне ў газэты сапраўды ёсьць рэчай ня лёгкай, але гэта ўсё тасуецца так-жа і да нашай інтэлігенцыі, якая часта з пярком абазнаная дужа добра, а якая пісаць у газэты аб такіх рэчах і пісаць так, каб з напісанага сапраўды была карысьць, не заўсёды можа.

Прадусім трэба ведаць, што няма ніякага сэнсу пісаць у газэты аб тых рэчах, якія ня маюць грамадзкага значэньня. Да гэтых спраў належаць розныя справы чыста асабістыя. Нашай напрыклад рэдакцыі ведамыя і такія лісты, прызначаныя як матэрыял у газэту, у якіх апісваліся дрэнныя паступкі жонкі аўтора, або аб тым, як сусед аўтора Сымон, напіўшыся на кірмашы гарэлкі, варочаючыся дамоў, начаваў у рове, або ўзноў аб тым, як адзін селянін з суседняй вёскі, атрымаўшы па сьмерці дзядзькі амэрыканца ў спадку даляры, купіў за іх зямлю і збудаваў стройны дом.

Вось-жа гэтыя справы і справы ім падобныя, як характару чыста асабістага, на тэмы для газэт не падходзяць. Аб гэтых справах, калі яны нядобрыя, няхай гавораць духоўнікі па цэрквах і касцёлах. Газэты-ж існуюць па тое, каб у іх друкаваць тое ўсё, што датыча не чыста асабістых спраў, але грамадзкіх, спраў цікавых і важных ня толькі для адзінак, але прадусім для грамадзянства, для агулу. Разгледзім-жа хоць збольшага гэтыя грамадзкія справы папарадку.

Важнай грамадзкай справай ёсьць беларуская нацыянальная сьведомасьць па нашых сёлах. Справа гэта важная для ўсяго беларускага народу, бо ад народнай сьведомасьці нашага сялянства залежа жыцьцё ўсяго нашага народу. Вось-жа сапраўды важным ёсьць пісаньне ў газэту аб тым, насколькі ў якой вёсцы, у якой ваколіцы, у якой гміне ці павеце ёсьць беларуская сьведомасьць, гэта знача, — ці людзі тамтэйшыя ведаюць аб тым, што яны не палякі і не расейцы, што спрыяе разьвіцьцю гэтай сьведомасьці, што ей перашкаджае і так далей.

Ня менш важнай грамадзкай тэмай у газэты ёсьць так-жа справа асьветы. Аб гэтай справе добра апісаць, ці існуе ў тым сяле, ці мястэчку, адкуль паходзіць аўтор, школа, якая гэта школа — польская, мяшаная, ці беларуская, добра ці блага вучаць у гэтай школе, ці любяць дзеці школу, калі не, — дык чаму, чаго ў гэтай школе вучаць апрача патрэбных прадметаў, як вучыцель школы адносіцца да беларускасьці, ці вядзецца якая асьвета беларуская пазашкольная і як яна вядзецца, ці выпісваюць тамтэйшыя сяляне беларускія газэты і якія, ці чытаюць беларускія кніжкі і якія, ці чытаюць у чужых мовах газэты, кніжкі і якія, што агулам найлепш любяць чытаць.

Дужа цікавым і карысным было-б так-жа пісаньне ў газэты частае і праўдзівае аб

палажэньні эканамічным нашай вёскі. Гэта знача аб тым, ці ёсьць коопэратыва ці не, калі не, — дык чаму, пасколькі больш-менш сяляне маюць зямлі і як каму яе сусім мала, што той думае, чым спадзяецца сваю долю паправіць, ці ёсьць польскія асаднікі, як яны гаспадарыць, як адносяцца да мясцовага беларускага насельніцтва, скоькі іх ёсьць. Гэтыя і ім падобныя тэмы з жыцьця эканамічнага нашай вёскі могуць быць сапраўды цікавымі і цэнным матэрыялам у газэты.

А як-жа ўзноў цікавымі зьяўляюцца справы царкоўныя і касцельныя! Дужа ўдзячнымі тэмамі былі-б справы аб тым, ці ў якой мясцовасьці на беларускай зямлі, ў царкве ці ў касцёле, ёсьць беларускія казаньні ці не, як да гэтай справы адносіцца насельніцтва, духавенства, ці разумеюць сяляне, што ўжываньне ў сьвятынях нашых чужых: расейскай і польскай моваў—гэта ёсьць зьдзек над душой беларускай, што гэта выдумка чужацкай палітыкі; ці ахвотна людзі ходзяць у царкву, касцёл, а калі не — дык чаму; як духавенства адносіцца да людзей, да беларускасьці; ці ў сьвятынях падчас казаньняў парушае справы палітычныя і якія, аб чым гавора з народам паза сьвятыняй у прыватных з ім гутарках...

Дужа карысным урэшце было-б пісаць у газэты аб тым, чым цікавіцца і што робіць вясковае моладзь, якія існуюць арганізацыі, якія да іх адносіны народу, як да беларусаў адносіцца польскае вучыцельства, паліцыя, урадаўцы, пошта і гэтак далей.

Вось на гэтыя больш-менш тэмы і на розныя ім падобныя можна і трэба пісаць у газэты. Прычым пісаць трэба прадусім выразным пісьмом, пажадана на адной бачыне паперы, а таксама пісаць толькі праўду, ясна і проста выражаць думку. Калі-б гэтыя думкі аднак укладаліся няскладна — гэта нічога, ад таго існуе рэдакцыя, каб кожны рукапіс паправіла і думку ў ім упарадкавала.

Гэтыя нашыя ўвагі аднолькава адносяцца як да грамадзкіх сялян, да вясковага інтэлігентаў, так і да нашых поўных інтэлігентаў, якія яшчэ мала абазнаны з карысным і талковым пісаньнем у газэты.

Ясная рэч, што між пісаньнем сялян і поўнтэлігентаў з аднаго боку, а між пісаньнем інтэлігентаў мусіць заходзіць розьніца натуральная. Як адны так і другія могуць дый павінны пісаць між іншым і аб тым, аб чым мы вышэй згрубшага ўспомнілі, толькі калі неінтэлігенты могуць пісаць агулам і больш павярхоўна, інтэлігенты самыя штодзённыя правыя шэрага жыцьця беларускага народу павінны апісваць больш рачова, глыбей, з выказаньнем прычын і больш сыстэматычна.

На заканчэньне яшчэ раз паўтараем, што справа, аб чым і як пісаць у газэты, асабліва для нас беларусаў, гэта справа сапраўды вялікай вагі. Сяньня з тым толькі народам рахуюцца і той толькі народ лічаць за народ годны існаваньня, за маючы права існаваць, які аб сваім народным жыцьці, аб правах гэтага жыцьця голасна заяўляе. Трыбунай народнай, адкуль можа несцься ўсьвет беларускі народны голас, ёсьць беларуская газэта, а ў Зах. Беларусі такой газэтай ёсьць покульшто адна „Беларуская Крыніца“.

Астаецца толькі пажадаць, каб голас нашай часопісі, — дзякуючы як найшырэйшаму ў ёй супрацоўніцтву грамадзкага сялянства і інтэлігенцыі, — ставаўся штораз грамчэйшым і што-раз жывейшым і каб „Бел. Крыніца“ была верным люстрам паўнаты беларускага народнага жыцьця.

З жыцьця Літоўцаў.

† Кс. Казімер Праполянс.

На другі дзень сёлетняга Вялікадня ў Незалежнай Літве, у Палонзе, памёр шырока ў сваім часе ведамы барацьбіт за правы літоўскага народу кс. Казімер Праполянс.

Радзіўся 1858 г. у цяперашнім Марыямпальскім пав., у сяле Лаўцкема. Вучыўся ў Марыямпальскай гімназіі, у Варшаўскай і Пецяўбурскай духоўнай сэмінарыі і ўрэшце ў Пецяўбурскай Духоўнай Акадэміі, якую скончыў у 1885 г. з навуковым званьнем кандыдата багасловія. У тым-жа годзе быў пасьвячаны на ксяндза і назначаны сьпіраша на памочніка сэкратара, а пасля на сэкратара Магілёўскага каталіцкага арцыбіскупа ў Пецяўбурзе. На гэтым становішчы, пры розных арцыбіскупках, прабыў Праполянс да 1904 г., адзначаючыся як здольны і выраблены дыплэмац.

Разам з абавязкамі сэкратара, нябожчык спаўняў так-жа абавязкі прэфэкта ў некалькіх гімназіях і ў сярэдніх школах ваенных. Быў так-жа ведамы як літоўскі народны і грамадзкі дзеяч. Ён шмат зрабіў добра для літоўскай калёніі ў Пецяўбурзе, асабліва многа прычыніўся да таго, што ў некаторых пецяўбурскіх касцёлах былі заведзены літоўскія казаньні і літоўскія рэлігійныя песні. Кс. Праполянс, зразумелая рэч, дужа не падабаўся паляком і яны пастараліся пазбавіць яго становішча арцыбіскупскага сэкратара.

1904 г. ён асеў настала ў Сэйнах і шырока павёў літоўскую народную працу. Заляжыў часопісь „Šaltinis“ („Крыніца“) і быў праз некаторы час яе рэдактарам.

1909 г. Праполянс пераехаў у Коўну, дзе далей вёў народную працу, многа ўдзяляючы часу на барацьбу з польскімі атакамі на літоўскае адраджэньне.

Нябожчык многа так-жа працаваў над мінуўшчынай літоўскага народу. Як вынік гэтай яго працы была галосная ў сваім часе яго кніжка ў польскай мове: „Polskie Apostolstwo w Litwie“, выданая ў Вільні ў 1913 г. Кніжка гэта ў польскім грамадзянстве была нарабіўшы шмат шуму, бо яна, апёршыся на гістарычных дадзеных, ува ўсей нагаце выказвала, што каталіцтва ў Літве і ў Беларусі на працягу вякоў служыла аружжам польскай палітыкі.

Пасьля, праз цэлы рад гадоў, Кс. Праполянс прабываў у Рыме, дзе поўніў абавязкі неафіцыйнага літоўскага прадстаўніка пры Ватыкане.

Калі паўстала незалежная Літва, Праполянс вярнуўся ў Коўну і тут атрымаў даручэньне арганізаваць дэпартамент рэлігіяў. Але, узяўшыся за гэтыя абавязкі, хутка іх пакінуў з прычыны паважнага недамаганьня. Дзеля лячэньня пераехаў у Палонгу і тут, маючы 75 г., расставіўся з гэтым сьветам.

Усё жыцьцё сваё Праполянс правёў у бязупынай барацьбе за правы літоўскага народу, палажыўшы ў гэтым кірунку вялікія для Літвы заслугі.

Уся праца Праполянса, асабліва-ж яго кніжка „Polskie Apostolstwo w Litwie“, убожна мае даволі важнае значэньне і для беларускага адраджэньня, якое ён разумеў і якому спрыяў.

Дакумэнт дня.

Пад гэтым загаловам у № 32 „Viln. Rytujus“ спатыкаем пісьмо да Віленскага Каталіцкага арцыбіскупа сяброў літоўцаў Сьвянцянскага Касьцельнага Камітэту. Асаблівы гэты дакумэнт падаём ніжэй даслоўна:

3 Польшчы.

Бюджетны дэфіцыт за 1932-33 год. Афіцыйны орган міністэрства промыслу і гандлю „Polska Gospodarcza“ падае, што бюджэтныя выдаткі за 1932-33 год выносяць 2.244 мільёны зл., а даход 2.002 мільёны зл. У гэту суму даходаў уваходзіць і 70 мільёнаў зл. пазычкі з Банку Польшкага. Адняўшы гэтую суму пазычкі, даход раўняецца суме 1.932 мільёнаў зл. Такім чынам сапраўды дэфіцыт дасягнуў сумы 312 мільёнаў.

Узрост пратэстаў вэксалёў. У сакавіку с. г. пачаўся ўсрост пратэстаў вэксалёў. Ва ўсей Польшчы запратэставана 181.7 тысяч вэксалёў на суму 39.6 мільёнаў зл.

Безработцы. Паводле афіцыйных статыстычных даных дня 22.IV с. г. у Польшчы было 263.060 безработных. Паводле падлічэнняў „Rabotnika“ аднак безработных у Польшчы цяпер ёсць больш мільёна асоб.

3 заграіцы.

Ад вялікай прыязні да варожасці — Заляцанкі Саветаў да капіталістычных дзяржаў. Да найбольш цікавых падзеяў у міжнародным жыцці апошніх часоў належыць аснаўны зварот нямецка-савецкіх суадносін. Пасля нацыяналістычнай рэвалюцыі ў Нямеччыне, Саветы пачалі ад яе адварачвацца і звяртацца з сваёй прыязняй да Францыі і Польшчы. Польшч, быццам захоплены гэтым зваротам, шумна падгатаўляе чарговы пакт неагрэсіі між Малой Антантай і Саветамі.

Для Нямеччыны саюз з Саветамі ўжо адыграў сваю ролю: памаглі нямецкаму промыслу пратрываць цяжкія гады. Цяпер Саветы для Нямеччыны ўжо не патрэбны: не зьяўляюцца вялікім рынкам збыту нямецкаму промыслу, а саюз з бальшавікамі шкодзіць ей у эўрапейскай і міжнароднай палітыцы.

Сяньня бальшавікі апынуліся, як кажуць „выведзенымі ў поле.“ Нацыяналістычная рэвалюцыя ў Нямеччыне была для іх неспадзеўкай і сільным моральным ударам. Камуністычны ўрад ССРР. упойваў веру ў масах у сілу рэвалюцыйна камуністычнага руху ў Нямеччыне. Капітуляцыя-ж камуністаў прад Гітлерам выявіла прад савецкімі грамадзянамі ўсю брахню ды няздарнасць бальшавікоў у падгатоўцы так шумна і голасна абяцанай сусветнай рэвалюцыі.

Словам, бальшавікі прад усім сьветам у палітычнай ігры з Нямеччынай сорамна праваліліся. Цяпер яны пачалі шахаваць Нямеччыну, робячы заляцанкі да Францыі і Польшчы. Стараюцца прылабуніцца і да капіталістычнай Амэрыкі. За ўсялякую цану стараюцца стаяць хоць адной нагой у Эўропе, адкуль выкідае іх цяпер Нямеччына. Апрача гэтага, шукаюць бальшавікі капіталу заграіцай на патрэбы нутраныя і каб заплаціць даўгі, якіх маюць больш 700 мільёнаў залатых рублёў, а далей — мусяць ратаваць думку аб сабе сярод савецкіх масаў і даказаць ім, што маюць давер і голас у сьвеце. Польшч і Малая Антанта гэнага крэдыту грашавога і моральнага, ім не дадуць. Хіба — Францыя і Амэрыка. Англія, сарваўшы гандлёвыя зносіны з ССРР., пільнуецца, каб не рабіць надмерных выдаткаў бальшавіком, бо супольна з Італіяй і Нямеччынай, плянуе новы капіталістычны канцэрн, без бальшавікоў. Амэрыка цікавіцца гэным канцэрнам больш чым бальшавікі, а Францыя пэўне пойдзе туды, дзе будзе лепшы інтэрас.

Пасля нарады ў Вашынгтоне — Сусьветная канфэрэнцыя. Нядаўна адбылася ў Амэрыцы ў Вашынгтоне гаспадарчая нарада прадстаўнікоў вялікіх эўрапейскіх дзяржаў з прэзыдэнтам Зл. Шт. Амэрыкі Рузвельтам. Пасля гэтай нарады мае адбыцца сусьветная гаспадарчая канфэрэнцыя, якая пачнецца 12 чэрвеня с. г. Гэна канфэрэнцыя мае адбыцца ў Англіі і на яе мае зьехацца 2.000 дэлегатаў ад 65 дзяржаваў.

Савецка-маньчжурскі канфлікт. З далёкага ўсходу паведамляюць у Маскву, што японцы прыступаюць выганяць бальшавікоў з усх.-кітайскай чыгункі, каб захапіць яе ў свае рукі, перадаючы яе маньчжурскай дзяржаве.

У сувязі з гэтым канфліктам нямецкія газеты пішуць, што паўстане новы процібальшавіцкі фронт дзяржаў, на чале з Японіяй, з боку Далёкага ўсходу.

3 ВІЛЬНІ.

Узрост пратэстаў вэксалёў. У працягу мінулага м-ца заўважыўся вялікі ўзрост пратэстаў вэксалёў у Вільні і Віленшчыне. У сакавіку ў Віленскім ваяводстве запратэставана 8.000 вэксалёў на суму 1.200.000 зл. З гэтай лічбы ў Вільні запратэставана 6.200 вэксалёў на суму мільёна зл.

Курс грашэй. Далар захістаўся, золата йдзе ўверх. За далар неахвотна плацяць ўсяго 7-зл., а то і менш, а за рубель золатам — 5.10 зл.

„2 красавіка 1933 г. Сьвянцянскі дзекан па казаньні з амбона прачытаў склад управы Камітэту, у які ўваходзяць выключна палякі: п. п. А. Гузэ, В. Грыневіцкі, А. Блажэвіч і П. Пяткевіч.

Гэткае Вашай Эксцэленцыі назначэньне Камітэту здзівіла і загневала парафіян, бо наша парафія, за выняткам мяшчан і двароў, ёсць літоўская. Ужо вялікай з боку літоўцаў было ўступкай, што яны згадзіліся выбраць нароўні: 7 літоўцаў і 7 палякоў. Гэта было зроблена дзеля сьвятога спакою. Ваша Эксцэленцыя, назначаючы Камітэт, літоўцаў абішоў, а назначыў выключна палякоў.

Вось-жа, дзеля гэткага староннага і несправядлівага паступку, мы літсўцы, выбраныя сябры ў парафіяльны Касьцельны Камітэт, станюцца пратэстуем і дамагаемся справядлівага складу „Сьвянцянскага Парафіяльнага Камітэту“. Далей ідуць подпісы сямёх літоўцаў, выбраных сяброў Камітэту.

Сапраўды, цікавы дакумэнт! Паказвае ён нам, як „пахрысьціянску“ пасе сваіх авец літоўцаў арцыб. Ялбжыкоўскі.

Гэтак паступае ён з літоўцамі, а ўжо аб беларусах і гаварыць няма чаго.

Кастусь Салезьжыц.

3 беларускага жыцця.

Звычайны гадавы сход Рады Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры адбудзецца ў нядзелю 7 траўня з наступным парадкам дня: 1) Справаздача, 2) Выбары Ураду і Рэвізыйнай Камісіі і 3) Плян працы на будучыню. — Пачатак а гадз. 16-тай.

Мітынг не адбыўся. У нядзелю 23.IV с. г. меўся адбыцца ў Ляхавічах, Баранавіцкага пав. беларускі мітынг — пасол Ярэміч меў даць справаздачу з пасольскай дзейнасьці. Адміністрацыйныя ўлады аднак веда гэта забаранілі.

„Шлях Моладзі“, мясечнік беларускай моладзі, за м-ц красавік, выйшаў з друку ў мінулым тыдні.

3 БЕЛАРУСІ ПАД САВЕТАМІ.

Арышт ксяндза-беларуса. Апошнімі часамі бальшавікі арыштавалі мусіць апошняга ўжо ксяндза-беларуса Я. Пяткевіча. — Кс. Я. Пяткевіч аж да гэтай пары ўмеў непаддацца ніякай правакацыі, ані якому падазрэньню бальшавікоў. Аднак-жа, відаць, бальшавікі знайшлі спосаб, каб аддзяліць ад народу яго нага пастыра.

Прамова Кс. Др Я. Рэшэця

25.III.33 г. ў Касьцэле сьв. Мікалая ў Вільні ў 15 ўгодкі Абвешчання Незалежнасьці Беларусі. (Друкуем паводле стэнограмы).

Sursum corda!

U garu sarpim!

ГРАМАДЗЯНЕ І БРАТЫ ДАРАГІЯ!

Сьвяткуем дзень нашага ідэалу народнага: Незалежнасьці Беларусі. Сьвяткуем, сьвяткаваць-жа — знача радавацца, цешыцца. Дзень нашага сьвята — дзень нашай радасьці. Сьвяткуем у пару веснаву, у пару прабуджэньня жыцця пасля доўгай зімы халоднай, сьвяткуем у дзень Маці Божай, дзень абвешчання сьвету, што насьпеў час і здзейсьнілісь сны, лятучыні, прароцтвы і Слова Божае целама сталася. Тым больш узмагаецца настрой наш сьвяточны. Здаецца, што ўсё спрыяе той радасьці дня сяньняшняга.

А тымчасам на ўспелі мы яшчэ выгаварыць гэнага цёплага слова „радасьць“, як ужо чуем, што з боку сучасных абставін жыцця нашага павеела вострым холадам іроніі. Радавацца, ды чым і з чаго?

Радавацца днём беларускага сьвята тады, калі гушчы народныя знаходзяцца ў няволі цемры і адчасьці сваёй нясьведамасьці нацыянальнай?

Радавацца, калі бачым, як чужынец-сусед тую ніву закінутую нядоляй выкарыстоўвае дзеля сваіх уласных палітычных інтарэсаў?

Радавацца, калі тысячы і тысячы дзяцей беларускіх роднай прасьветы школьнай ня знаюць, калі столькі талентаў гіне, марнее, бо ім бедным няма-ж доступу ў сьвятыню навук вышэйшых?

Радавацца, калі чуем энкі агалейшай вёскі, што млее пад цяжарам эканамічнага заняпаду? Радасьць, — ці-ж гэта ня горкая насмешка долі над нашым сяньняшнім сьва-

там? Як тут цешыцца, калі цёмная хмара, свае крыльлі распусціўшы, наводзіць сум і жуду на сьвежа зарунелую ніву маладога жыцця беларускага і калі ня чуваць віхраў і буры, што разганялі-б тыя туманы густыя, даючы доступ ясным і цёплым праменьням сонца?!

Яшчэ, на жаль, у радок самых сьведомых адзінак беларускіх, на плечы каторых гісторыя ўзлажыла паважны абавязак змаганьня за долю народу і там еднасьці думак і супрацоўніцтва ня бачым. Дык чым-жа ў канцы радавацца?

* * *

А ўсёж такі мы сьвяткуем, усёж такі мы цешымся, радуемся.

І вось наш першы акт, першы пункт праграмы сьвяткаваньня — набажэнства ў касьцэле. Разважма характар нашай тутка прысугнасьці. Тут мы не на акадэміі, не на мітынгу: — мы ў касьцэле перад Богам-Тварцом сваім. Гэта ўявіць трэба нам кожнаму, калі форме нашых абыходаў адказаць мае лёгіка і сапраўдныя дарэчнасьць жыццёвага зьместу і павагі. Сягоньняшні, кажам, дзень перш-на-перш сюды нас заклікаў і адазваляўся з радасьцю душа нашая на кліч гэны: „Усцешыўся я, калі мне казалі: хадзем да дому Гасподняга!“

— „І вось нашы стопы стаяць у варо-тах тваіх, о Ерузаліме!“

Няхай-жа сьцены гэтай сьвятыні засло-няць на хвіліну нам жуду сучаснага палажэньня беларускага народу. Узнясьм тут сэрцы свае ў гару — *sursum corda!* — у высь, там, дзе сьвеціць ясная зорка нашага ідэалу народнага і тут дайма свабоду душы нашай, няхай акрыліўшыся ўзляціць ў вышыню неба, няхай аддыхне там верай і надзеяй, няхай разрадуецца шчасьцем свайго ажыўленьня, а згэтуль няхай сапраўды і запачаткуем настрой свой сьвяточны дня сяньняшняга.

Штож-бо такое той ідэал, аб каторым, гаворым і як яго асягнуць, як яго здзейсьніць? Наш ідэал — гэта ня твор розуму людзкага, ня фікцыя, ня выдумка, не фантазія. Ідэал — гэта тая лінія, каторую накрэсьліў жыццёю людзкому сам Тварэц — Бог, гэта тая форма, каторую Ён чалавеку прызначыў, каб той выпай-ніў яе развоём жыцця свайго. Адпаведна да сваіх ідэалаў натура людзкая абдарана адумасловымі здольнасьцямі, імкненьнем і пажаданьнем да іх асягненьня. Гэтак, як грудзі прагнуць паветра, як галодны — ежы, так істо-та людзкая, як разумная і вольная — сваіх вы-сокіх ідэалаў прыродных.

Неабходным варункам зьяўляецца тут чалавеку патрэба асабістай незалежнасьці, свабоды. Тады толькі думаць можна аб на-лежным развоі жыцця людзкага паводле накрэсьленых Тварцом лініяў — ідэалаў. Інакш наступіць параліжаваньне жыцця, яго кале-чаньне. Гэтае дамаганьне свабоды аказыва-ецца асабліва магутным у жыцці грамадз-кім, народным. Народны арганізм мае свае мэты, свае ідэалы і дзеля гэтага, як твор жывы, імпульсам усяе свае натуре прагне і дамагаецца свабоды, як канечнага, неаб-ходнага варунку нармальнага жыцця свайго. Тую свабоду, незалежнасьць роднага краю, лічым сваім ідэалам найвышэйшым у тым значэньні, што без яго жыццё зьвязана і мець ня будзе паўнаты свайго развоі, ды яно можа навет зусім загаснуць, народ мо-жа загінуць. Без свабоды ўдарэжняюцца ўсе скарбы натуре нашай, без свабоды народ ідзе да ськону. І як страшная сьмерць, а лю-бае жыццё, так гарачым ёсць пажаданьне незалежнасьці палітычнай.

Як-жа-ж тую незалежнасьць падняволь-ны народ здабыць і ўтрымаць можа? Стацца гэта можа дваякім спосабам. Можа здары-цца, што вонкавая сіла, каторая накінула пу-

АБ ГАСПАДАРЦЫ.

С О Я.

Апошнім часам у земляробскіх кругах шмат шуму нарабіла справа гадавання соі. Варта дзеля гэтага зазнаёміцца з ёй і нам, дзеля самай хоць-бы арыентацыі, а для не аднаго можа і — самастойнай спробы.

Соя гэта матыльковая (стручковая) расьціна, ведамая ў Кітаю і наагул на Далёкім Усходзе ўжо прад 5.000 гадамі. Яна вельмі плодная і спажывае: у добрых варунках адно зерне дае 100 і больш такіх-жа зярнят, багатых на бялкі і тук. Працэнт бялкоў у соі дасягае 40. Дзеля гэтага з зярняці соі вырабляецца высокавартасны алей, які замяняе масла. Наагул-жа з зярняці соі можна прыгатаўляць самыя рознародныя стравы, якія, памінаючы сваю высокую спажыву ную якасць, адзначаюцца і сваёю таннасьцю.

Соя мае вельмі шмат сартоў. Для нашых зах.-беларускіх земляў ад 1925 г. быў гадаваны асобны сорт рудой, вельмі раннай соі (Early brown). Расьце соя на кожным грунце, абы ня быў ён толькі за вільготны і глісты. Пясчкі-сухавей для соі таксама не падходзяць. Глеба аднак мусіць быць чыстая ад рознага пустазельля (пырнік і інш.). Сьвежага гнаеньня соя ня любіць і найлепш удаецца на другой, а то і трэцей гнойнай сіле, напр. пасьля бульбы.

Сеецца, або садзіцца, соя ў нашым клімаце не пазьней 20 мая, прымаразкаў не баіцца. Найлепш садзіць сою ў радкі, аддаленыя ад сябе на 40 см., а ў радку адно каліва ад другога таксама на якіх 30—40 см.

Пры ўсіх добрых уласцівасьцях соі, ня можна забывацца і аб тым, што ейнае зерне вельмі хутка траціць сілу прарастаньня, асабліва-ж калі было перахоўвана ў вогкіх і цёплых мясцох. Радзяць дзеля гэтага пры ручным саджэньні соі ў адну ямку — зробленую калочкам ці пальцам — садзіць 2—3 зярняты: калі абойдуць абодва, тады можна адно каліва перасадзіць туды, дзе не абышло ніводнае, а то і сусім выкінуць. — Другой нявыгодай у соі ёсьць тое, што яна на сьвежым для сябе грунце можа і сусём не абыйсьці, і гэта не дзеля ўтраты сілы прарастаньня, а дзеля таго, што на сьвежым для сябе становішчы ня знойдзе адпавядаючых сабе бактэрыяў. Гэта самае, як ведама, здараецца і з сэрадэлай. Тут няма іншай рады, як шчапіць зямлю пажаданымі бактэрыямі. У практыцы

гэтае прышчэплваньне адбываецца так, што, або зерне соі прад пасевам скрапліваецца растварам, у якім ёсьць гэтыя бактэрыі, або па полі, гдзе мае быць соя сеена, растраваецца ў пахмурны дзень, ці прад ноччу, крыху зямлі з таго поля, гдзе соя ўжо расла. — Усё гэта наказвае земляробу пры новым засеіваньні соі быць вельмі асьцярожным і пачынаць разводзіць яе з малаго толькі мнства. — Садзіцца соя ў глыбкі на 2—3 см.

Прараствае соя па 10 (больш-менш) днёх пры тэмпературы ня ніжэй 12°C, хоць разьвіваецца толькі ад 15°C ўверх. Каб прысьпяшыць усход соі пры спозьненым высаджваньні, яе прад самым высаджваньнем мочаць у вадзе праз 10—12 гадзін часу.

За 30 дзён пасьля прарасчэньня соя ўжо цвіе а за тры месяцы звычайна ўжо поўнасьцю даспявае.

А. К.

Гаспадарчыя весткі.

Гаспадарчая бязглузьдзіца. Для падняцьця цаны бразылійскія гандлёвыя фірмы ў 1932 годзе спалілі каля 2 мільёнаў кілёграмаў кавы. Цана аднак не паднялася.

У Аўстраліі закапалі ў зямлю восем тысяч авец, каб падняць цану на мяса і воўну. Цана таксама не паднялася.

У Чэхаславацыі мнства агуркоў утапілі ў Дунай, бо за вываз заганіцу трэба было плаціць вялікі налог. — Аднак цэны на ўсе гэтыя прадукты не падняліся.

Да нас пішучь.

„Nie przyjmuję do wiadomości“, — сьвяткаваньне 25 сакавіка.

в. Валяўка, Наваградзкага пав. Як пісалася ўжо ў „Бел. Крыніцы“ раней, ані ў Валяўцы, ані ў Мандзіне сарганізаваць Кола Беларускай Моладзі не ўдалося, бо стараста прыслаў адказ, што „założenia Koła w Młodzie nie przyjmuję do wiadomości i zakazuje powtórzenia zakładania“. Падставай гэтага ёсьць 14 арт. новае ўставы, каторы кажа, што ўлады могуць не дазволіць залажыць арганізацыі „należycie umotywowaną decyzją“. Разумеецца, ніякіх матываў не пададзена...

Ня маючы арганізацыйных рамаў, наша моладзь сабралася 25 сакавіка і, замест Акадэміі, сьведамейшыя сябры выясьнілі павагу дня, дарагога для кожнага Беларуса. Вытв-

рыўся паважна-ўрачысты настрой, адпаведны да ўрачыстай хвілі. — Гэтак мы саматугам сьвяткавалі наша нацыянальнае сьвята.

Дратва.

Сьвяткаваньне юбілею 25.III.18 у Гуртку БІГІК у Мядзьведзічах, Баранавіцкага пав.

Дзень 25-га сакавіка с. г. сябры гуртка БІГІК у Мядзьведзічах пастанавілі разам з усім сьведамым грамадзянствам адсьвяткаваць, як 15-тыя ўгодкі абвешчання Незалежнасьці Беларусі. Сьвяткаваньне адбылося вельмі скромна, бо толькі ў рамках Гуртка. На сьвяткаваньне прышлі ўсе сябры Гуртка, за выняткам толькі пары асоб, каторыя ня ведама чаго баяліся супольна сьвяткаваць наша Народнае Сьвята. Праграма сьвяткаваньня арганізавалася толькі да прачытаньня перадавога артыкулу з „Б. Крыніцы“ аб акце 25.III.18 г. Па прачытаньні газэты адзін з сяброў прадэклямаваў пару вершаў, а потым вялася далей вольная гутарка аб акце абвешчання Незалежнасьці Беларусі.

Хоць сьвяткаваньне было неафіцыйнае, аднак не абышлося без паліцыянтаў, каторыя падганялі сяброў, каб скарэй кончылі, бо ім ёсьці хочацца. Трэба сказаць, што паліцыя намі вельмі аякуецца: зьяўляецца нават тады, калі ў гуртку нічога няма. Трэба таксама сказаць, што нашыя паліцыянты вельмі спасьцерагаўчыя, бо не пазволілі вывесіць над хатай беларускі нацыянальны сьцяг.

Дарагія браточкі! Ідзем сьмела і вытрывала наперад, выкарыстоўваймо кожную аказію, каб пашыраць і закарэняць сьведамасьць і патрыятызм у беларускім народзе. Ад малых сьвят дойдзем некалі і да вялікіх, і да больш урачыстых.

м. т.

3 краю.

Закупы коняў для войска. У найбліжэйшым часе назначаны гэтыя зборныя пункты дзеля запуску коняў для войска: у Вільні — 15 траўня, у Глыбокім — 16 траўня, у Сьвянцях — 17 траўня, у Баранавічах — 18 траўня, у Гародзеі — 19 траўня, у Скрыбаўцах — 12 чэрвеня, у Лідзе — 13 чэрвеня, у Багданаве — 14 чэрвеня і ў Ашмяне — 20 і 21 чэрвеня. — На кожным такім зборным пункце трэба быць ужо ў 7 гадз. рана, каб атрымаць нумарок, каторы пазьней не выдаецца і без каторага каня ня будучь разглядаць. Пры кожным кані мусіць быць парцяны кантар

ты няволі, аслабне, а тады народ выходзіць на свабоду і стаецца незалежным. Гэта бывае пры розных катаклізмах, палітычных пераваротах: войнах, рэвалюцыях. Вось і нашаму народу спрыялі абставіны, падзеі палітычнага перавароту ў Расеі ў 1917—1918 гадах і 25.III.18г. даўся чуць голас прадстаўнікоў Беларускага краю: мы вольныя, мы ня хочам чужацкай апекі над сабою! Мы абвешчаем свой край Незалежнай Рэспублікай Беларускай, мы гаспадары ў сваім доме народным, даволі над намі чужацкай дзяржаўнасьці!

Але той голас, той кліч незалежнасьці, хоць і праляцеў ён іскрай электрычнай у народзе, астаўся ўсёж такі адным гукам, адною думкай. Жорсткія абставіны не пазволілі яму быць сапраўдным варункам развою жыцця народнага. Кажам, жорсткія абставіны, але, прызнаёмся, гэта-ж ня ўсё, мы ўнутранна ў сабе былі тады слабымі, мы да асягненьня незалежнасьці ня чуліся яшчэ прыгатаванымі. Магчыма, што і цяпер прыдуць новыя катаклізмы, палітычныя перавароты і магчыма, што ў зьвязку з гэтым факт незалежнасьці нашай станеца бадай ужо дакананым, але скажам сабе шчыра, ці мо' ўзноў не аднясе нас фалія абставін на ўзбуранае мора няпэўнасьці і адных лятученьняў? А дзеля чаго — дзеля слабасьці нашай?

Вось чаму звернем увагу на другі спосаб здабыцця незалежнасьці, на нармальны развой унутранага жыцця свайго народнага. Народ, што ня жыве рэальна, цешыцца незалежнасьцю ня будзе. Праўда, ня маючы незалежнасьці, бывае падчас немагчыма тое споўніць нават у дробных размерах, усёж такі, на колькі пазваляюць вонкавыя абставіны і сіла ўнутранай энэргіі, ўзмагальма-ж жыццё народнае! Ня маем фактычнай незалежнасьці, але яна будзе, бо мы жывём, а жывучы натуральна яе дамагемся.

ся, тым больш, калі ў тым кірунку кладзем пазытыўныя вартасці жыццёвыя. Праўда, уклад гэтых вартасцяў будзе мо' невялічкі, але забывацца ня трэба, што ўзрост арганічны адбываецца наагул вельмі спакойна, якбы зусім і незаметна. Так і тутка, — узрасьцём, ды так магутна, што дамаганьне незалежнасьці станеца паважным голасам, з якім пачнуць людзі рахавацца. Тады момант гістарычных пераваротаў калі-б улажыў у рукі нашыя незалежнасьць народную, мы яе ўжо так скоро ня выпусцім; тая незалежнасьць ня будзе нам тады пустою формай, бо мы ўнясём у яе свой змест жыццёвы.

На асягненьні незалежнасьці і ўтрыманьні яе не канчаецца імкненьне жыцця нашага народнага, хоць мы незалежнасьць і завём сваім найвышэйшым ідэалам народным. Незалежнасьць дасць нам толькі магчымасьць жыць, разьвівацца ды здзейсьніць тую ідэалю, тую мэту, якую Тварэц праначыў кожнаму народу. У незалежнасьці пры актыўнай працы маем будаваць дом свой народны, дом культуры сваёй беларускай.

Дом будаваць, але паводле якіх лініяў укладаць маем матэрыял будаўляны? Наш дом народны ўжо збудаваны даўно адвекаў і прыгожая яго будыніна казаўбы магла-б быць сфатаграфаванай. Як-жа гэта разумець? А так, яшчэ напрыклад сьвятыня не пачала будавацца, а ўжо архітэкт паказвае нам усім яго структуру. Скуль ён той нарыс, тую фатаграфію бярэ? З галавы, з думак сваіх: бо там творыцца, там будзеца сьвятыня ідэальная. І дом наш народны — ён у думках Бога-Тварца нашага ў ідэальных лініях даўно, адвекаў ужо накрэсьлены. Паводле тых лініяў нам трэба падводзіць уклад свой жыццёвы. Тады і сапраўднасьць нашая будзе так-жа стройнай, як і яе ідэал. Калі-ж збудуем не паводле

накрэсьленых лініяў ідэальных — будыніна доўга ня ўстоіць, ня вытрымае напору, зваліцца.

Але дзе-ж тая лінія, дзе тая структура ідэальная дому нашага народнага? Адказ будзе адзін праўдзівы: Бог-Тварэц аб'явіў нам яе праз Сына свайго — Хрыста. І дзеля гэтага ідэалёгія хрысьціянская ёсьць адзінай асновай, цвёрдым гранітным падкладам жыцця нашага.

І тут во скрываецца оптымизм наш народны. Наш ідэал — гэта Божы ідэал, мы церпім, але Ён з намі, мы змагаемся і пераможам, бо ў Ём сіла і апора нашая. Вось дзе радасьць дня сяньняшняга. Мы свой ідэал народны бачым у вечных асновах Тварца-Бога, мы да яго імкнёмся паводле лініяў Імжа паказаных і сваю сілу жыццёвую з таеж крыніцы чэрпаць маем. Надзея наша спачывае і апіраецца не на фантастычных уявах нейкага хворага романтизму народнага, але на найбольш пэўных, цвёрдых, выразных лініях, каторыя падкладае сам Бог пад нашае жыццё народнае. Гэта мы ўявіць сабе жадаема ў памятным дні нашага сьвяткаваньня тутка сабраўшыся ў сьвятыні перад Богам-Тварцом народаў.

Багаслаў-жа, Божа, сьвяткаваньне нашае, бо гэтым адначасна павялічаем мудрасьць Тваю прадвечную і славім Твой Огляд Боскі над народамі. Ад Цябе мы залежны больш, як праменьні ад сонца, бо Ты наша альфа і омега (пачатак і канец) і дзеля гэтага ўручаем Табе свае перажываньні, свае імкненьні, свае ідэалы народныя. Яны зраділіся ў мудрасьці Тваёй і Тваёй творчай волі, будзь-жа, Божа, нашай пучыцыводнай зоркай, нашай сілай, падмогай!

Тады выкрасім з жыцця свайго вялікія думкі, слаўныя чыны, каторымі сыпём хвалу Табе, сябе-ж самых паставім у рад народаў вольных і шчаслівых!

Nr.7. STUDENSKAJA TRYBUNA 7.V.1933.

Nie dzialicca a lučycca!

Bielaruskaje studenstva niejaka asabliva zrazumiela i starajecca pravodzić u žyćcio praviła „dyfferencyjacyi“ dumak. Heta asablivaść tym dziŭniejšaja, što jakraz tyja, chto sami ŭdajuć adkinutych i pakryŭdžanych, chto „ŭ imia spraviadliwaści“ damahajecca „demokratyčnaj roŭnapraŭnaści“, žadaje, kab niechta rachavaŭsia z jahonaj „dumkaj“, — usie hetyja „abarony spraviadliwaści“ ŭvažajuć za poŭnapraŭnych čamuści tolki siabie samych. U adnošaŭni-ž da ŭsiakaha, chto dumaje jnakš, jany zdradžajuć despotyzm, za katory nie pastydaŭsia-b i najčarniejšaja reakcyja. „Paradki“ ŭ ŭschodniaj Bielarusi pačviaradžajuć heta calkom. A ŭ nas, u Bielarusi Zachodniaj, dzie hetyja „abarony“ ŭłady nia majuć, apetytami svaimi jany ničuć nie adstali: „uplyvami“ chacieli-b dasiahnuć usiudy, ale konkretna pryłažycca da pracy, nieści jejny ciažar i być za hetu pracu adkaznymi — niamia kamu. U rezultacie — jość kamu „ŭlađać“, ale niamia kamu pracavać i sprava staic na miejcy.

Nie vyhladaje, kab heta sprava mieła pravicca i na najbliżejšuju budučyniu. Tyja ž „abarony spraviadliwaści“ čvierdziać adnak, što „kali maje być Bielaruś z niesocyjalistyčnaj budovaj, dyk chaj lepš jaje zusim nia budzie“.

Minajučy susiom tut vartaść socyjalistyčnaj doktryny, jak takoj, treba zaznačyć, što kali kožny bielaruskaj budzie siaŭnia stavić sva-je damahaŭni z hetkaj-ža čviordaščiu, dyk nia budzie taho, chto-b hetyja damahaŭni zachacieŭ hvarantavać, nia budzie taho, chto b dla spravy bielaruskaj zachacieŭ pracavać. Zabaŭlacca siahoŭnia bielaruskam u hetkija ulymatyŭnyja pažadaŭni, heta toje samaje, što stavić piečy i viešać darahija abrazy pad adkrytym niebam: budujučy chatu pierš treba kłaści fundament, uznoŭić ścieny, kryć strachu i paŭla dumać ab drobiaziach nutranaj absta-noŭki. — I nam, bielaruskam, kali chočam budavać svoj narodny Dom — Bielaruś, treba pieradusim zhadna i sumiesna pracavać nad zakładzinami fundamentaŭ, nad raźvićciom našaj nacyjanalnaj kultury, našaj haspadarki...

A jak heta ŭžo budziem mieć, tady nia trudna budzie i naš Dom vykančyć usiaredzienie. Da hetaha-ž času chaj nihto nia śmieje admaŭlacca ad pracy ahulnaj, bo heta było-b na ruku tolki našym niepryjacielam, a ab nas samych tolki ŭčvierdziŭsia-b pierakanaŭnie, što my da pracy nia ŭmiejem uziacca.

Dyk nie dzialicca nam treba, ale najciašniej z saboj lučycca!

Važnaja patreba.

Bielaruskaje studenstva ŭ bolšaści svajej — heta typovaje pradstaŭnictva sialanstva. Pachodzjačy z jaho nietraŭ, z vioski, znaie detailna roznarodnyja prajavy i varunki sialanskaha žyćcia, materjalnyja i duchovyja intaresy, stan kultury i haspadarki sialanina, jaho palityčnyja aspiracyi i nastroi. Adnym słovam student-bielarus — heta žyvaja encyklopedyja sialanstva, z jakoha jon pachodzić. Adnak redka mnohim z takich encyklopedystaŭ prychođić na dumku z ahulna paraŭnać žyćcio bielaruskaha sialanina z žyćciom takoj-ža socyjalnaj klasy inšych narodaŭ, pieradusim zachodnia-eŭropejskich. Paraŭnaŭnie takaje vypała-b na niekaryść bielarusa-sialanina ŭ tym sensie, što jon daloka astaŭsia z-zađu u cyvilizacyjnym i kulturalnym postupie inšych narodaŭ.

Bielaruskaje sialanstva, kali voźmiem haspadarčuju staranu jaho žyćcia — ziemlarobskuju kulturu — daloka znachodziacca z-zađu ad stanu i raźvićcia takoj-ža ziemlarobskaj kultury takich narodaŭ, jak švajcarskaha, českaha, belhijskaha, niamieckaha i inš.

Dumajučy student i ahulaŭ intelihient znojdzie pryčynu takoha stanu rečaŭ, takoha zaniadbaŭnia i adstaŭcia ŭ sielskaj haspadar-

cy našaha narodu pradusim u kolkisotletnim socyjalnym i polityčnym, a što za tym idzie — kulturalnym i ekonomicznym panivoleŭni he-taha narodu čužnikami.

Paraŭnaŭčy ahlađ žyćcia bielaruskaha sialanstva i žyćcia takoj-ža socyjalnaj klasy inšych narodaŭ zrodzie ni ŭ adnaho idejovaha ahlađčyka impulsy i žadaŭni padniać na vyšniu kultury rodnaje sialanstva.

Ale nie adzip z studentaŭ skaža, što trudna być kožnamu „Jurkam“ z bielaruskaha narodnaha tancu, — usio ŭmieć: być stalarom, šaŭcom, kavalom i t. d., — adnym słovam stacca ŭniversalistam; — što takaja praca naleža da specyjalistaŭ, a kali hutarka ab sielskaj haspadarce, — da ahranomaŭ; — nia kožny student bielaruskaj paviniŭ hetym cikavicca, aproč chiba taho, chto specyjalna na ŭniver-sytecie ci ŭ inšaj škole ahranomiju studuje i navukova ŭjaŭlaje hetuju halinu pracy i žyćcia.

Taki pahlađ pa-našamu nie znachodzić apraŭdaŭnia ŭ stanoviščy bielaruskaha studenta, jakoje jon paviniŭ zaniać da svajho narodu ahulaŭ, a da sialanstva ŭ asobnaści. Šyro-kaje zrazumieŭnie narodnych abaviazkaŭ imien-na nakazvaje studentu abznajomicca z elementarnaj viedaj ab sielskaj haspadarčym žyćci. Kali znachodzić naš student čas na čytaŭ-nie, časta pustoj, beletrystyčnaj literatury, ci nia lepš heny čas vykarystać dla viedy praz čytaŭnie literatury ab sielskaj haspadarce. Nia budučy specyjalistam, inžynieram-ahranomam, abo jakim fachovym instruktaram, kožny stu-dent ačytany ŭ ahranamičnaj i popularnaj literatury (u formie fachovych časopisiaŭ, ka-lendaroŭ, monohrafijaŭ i inšych publikacyjaŭ viedy z haliny sielskaj haspadarki) moža stacca nie apošnim samaadukavanym instruktaram dla našaj vioski i adyhryvać ŭdziačnuju rolu pijanera ahrarnaj kultury, dzieła stvareŭnia materjalnaha dabrabytu i ekanamičnych padstaŭ našaha narodnaha adradžeŭnia.

Na žal observacyja žyćcia našaha stu-denstva šmať kaho pierakonyvaje, što nie adzin z studentaŭ budučy padčas śviatočnych ci letnich kanikulaŭ doma — na vioscy — adyhryvaje rolu „panka“, pasyŭnaha observa-tara, jakoha problemy sielskaj haspadarčaha žyćcia mala, a to i zusim nie interesujuć — zamiest być aktyŭnym instruktaram i daradčy-kam sialanstva ŭ sprave pabudovy racyjanal-naj systemy viačzieŭnia i eksploatacyi sielskaj haspadarki, zamiest być budzicielem siarod sialanstva zainteresavaŭniaŭ kulturalnaha via-dzieŭnia haspadarki.

Peŭniež nie vymahajecca ad takoha stu-denta pracy fizyčnaj u haspadarce, chiba tolki — ŭ kaho doma stvoryliŭsia takija abstavy, jakija zmušajuć da hetaha, ale možna vyma-hać ad studenta pijonerstva ahranamičnaj kul-tury, jasna ŭ miežach mahčymaści.

Reasumujučy vyšejskazanaie, treba śčvier-dzić z naciskam vialikuju i palučuju patrebu zainteresavaŭnia i prysvajeŭnia praktyčnaj vie-dy ab sielskaj haspadarce našym studenstvam, patrebu pašyreŭnia hetaje viedy siarod sialan-stva, kab hetym samym padniać apošniaie na vyšyniu cyvilizavanaha i kulturalnaha sialanstva inšych krajoŭ i dziaŭžaŭ, a samomu studen-stvu hetkim čynam stacca vartasnym i kary-snym u hramadzkaŭ pracy siarod svajho narodu.

Pracujma na vioscy!

Siało naša zbudziŭsia.

U vočy pieradusim kidajecca cichaja, ale rašučaja baračba rodnaj bielaruskaj kultury z kulturaj i uplyvami čužackimi.

Śviedamaść narodnaja našaj vioski ŭzmac-niajecca z kožnym dniom: najmienšaja knižač-ka, brašurka, kali čytaču jość dastupnaja, ro-bić ahramadny uplyŭ. Viaskovy intelihient, ja-ki zdolny dumać ab hramadzkich spravach, nie starajecca siahoŭnia navučycca kiardekać papolsku, jak heta robić u nas roznyja nie-dapioki, a pasluhoŭvajecca tolki movaj biela-ru kaj, vypisvaje i pašyraje bielaruskije haze-

ty i knižki, vučycca bielaruskich pieśniaŭ, slo-vam stanovicca ŭ rady narodnych pioneraŭ ašviety. Typy sa starejšaj heneracyi, uzhada-vanyja ŭ duchu ksiandžoŭska-polskim, abo papoŭska-maskoŭskim vymirajuć.

Praŭda i siahoŭnia zdarajecca spatkać maładziona, jakoha ksiond-palak uciahnuŭ u koła polskaj maładzi i jaki, pad uplyvam en-deckich basiaŭ, nať da rodnaj matki havora papolsku, ale heta pieravažna ludzi ahraniča-nyja i tupaŭobyja. Z hetkich tolki śmiajucca ŭ siale. Devotki „polskiej wiary“ jašče daŭže-jšy čas pieratryvajuć na Bielarusi. Dumajučaja naša maładź ŭžo akreśliła svaje adnosiny da relihii, da ksiandza i da svajej narodnaści. Adnak jość jašče tut i ciemry.

U palityčnaj dumcy, choć i jość značny razbrod, adnak pieramahaje kirunak poŭnaj niazaležnaści Bielarusi i supracouŭnictva z na-rodami, jakija ŭ padobnych abstavinach zna-chodzjaacca, a imienna: Ukraincami i Litoŭcami.

Rola, jakuju moža student adyhrać ŭva ŭsich hetych kvestyjach, jość ahramnaja. Na-viazvajučy lučnaść z cichimi pracauŭnikami na vioscy, my ŭskraplajem ich na duchu, služam im svajej radaŭ i navukaj, možam akazać sva-ju pomać ci to robiačy adčyty, ci pamahajučy arhanizavać bielaruskija arhanizacyi, ci vučačy bielaruskije pieśni. I toj z nas, chto važnaść hetaha ŭsiaho razumieje i budzie tak pracavać, toj sapraŭdy jość karysnym pracauŭnikom na rodnaj nivic. Bo baračba ŭ nas niaroŭnaja: z adnaje starany vystupaje ŭ baračbie za du-šu biel. maładzi polskaje vučycielstva, roznyja ŭradoŭcy, polskaje duchavienstva, a nať ma-skoŭskaje, a z druhoj starany — z praciuŭnaha boku — baroniać hetu maładź lepšyja adzin-ki z pasierod jaje, ludzi ad sachi i pluha(l).

Dyk da pracy, kalehi studenty! Čym aktyŭniej vystupim my suproć ciemry i škodnych čužych uplyvaŭ, tym bolš ŭdziačnaja nam bu-dzie viaskovaja maładź i tym bližej my bu-dziem svaich niezaležnickich ideaŭ.

J. M.

VAM...

Vy latucieŭnie pakaleŭniaŭ,
Pomsta kryŭdy, spraviadlivy hnieŭ,
Vy ahniačviet siarod sucieŭniaŭ,
Vaš znak — krylaty leŭ.

Vam zorny ślach zbudovany rukami
Ludziej abudžanych da znaŭnia.
A vašych kryllaŭ sonny ŭzmach
Prahryz dušu iržoju sumlavanja.

Vam pravadyrski dadzien ścich,
A dzie ciapier jon pavivajaje?
Dzie byla radaść, ciapier žach,
Ci-ž čyrvieŭ maja — adčvitaje?
Davierra huščaŭ vam
Addali my u ruki,
A za zdradu i abman
Kaho-ž praklanuć ŭnuki?

Maŭčy duša. Spynisia žal
Sudzić ci-ž maładaści prava?
Mianie-ž hniacie strašny ciažar,
A kroŭ kipić jak lava.

Nam pravadyr ciapier patrebny
Z dušoŭ jaŭčejšaj za vahoŭ.
Jamu hatoŭ ŭžo pancyr srebnny
I mieč i ščyt i borzdy koŭ.

Ciapier śviet padobny buraŭcom:
Kipić ŭvieś — prahaju vajny
I pry vodhaŭsach hromu
Irvucca ŭ boj „dvuhlavyja arly“.

A my dla ich iznoŭ zdabyčaj
O haŭbal Soram ŭ hetki čas
Nia mieć ludziej, što mocnym kličam
Mahli nas ŭsich ŭ hramadu abjadnać.

Tak! Chaj prydzie novy Kalinoŭski,
Jaho paviesiać, my-ž zmaŭčym.
Prykład žyvy ŭ niadaŭnym prošłym
O! chto prabačyć hety čyn.

Zložanaść žyćcia, splacieŭnie žyvaŭ
Kirujecca zakonam vynikaŭ pryčyn,
A my šukajem i čakajem čaraŭ,
Kab z imhly paŭstaŭ hartouŭnaj voli syn.

Jury Narač.

Redakcyjnaja Kolehija „Studenskaj Trybuny“ — u składzcie kal. kal.: M. Tatarynovičanka, J. Šutovič i J. Malecki
Sekretaryjat „Stud. Trybuny“ čynny kožnuju niadzielu miž 11—12 ģadz. pry vul. Ludvisarskaj 1—19.